

## Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295

Church Office Manager: Mrs. Lilia Mykhnevych: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com)

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church office open: Monday-Friday: from 9:00 am to 1:00 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



## Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

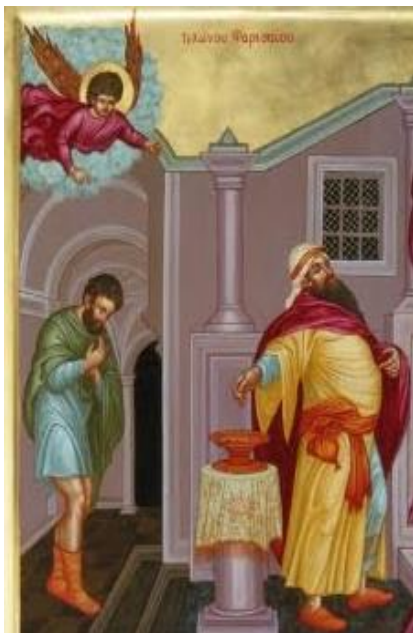
Hall rental: <https://kelownahallrental.ca/>



### SUNDAY of the Publican and the Pharisee

### НЕДІЛЯ про Митаря й Фарисея

February 9<sup>th</sup>, 2025 A.D.



**“The proud, the arrogant, can not understand life  
because they are incapable of lowering themselves!”**

– teaches, guides and reminds all of us Pope Francis today

**Christian Greetings:** *Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!*  
*Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!*  
*Christ is among us! – He is and will be!!*

**Christ is among us! – He is and Will Be!**

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:  
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,  
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav

**THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD!** We welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church weekly letter/bulletin for you to pray read, spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!



### Liturgical and Sacramental Services celebrated during week / Розпорядок Богослужінь:

**SUNDAY** February 9<sup>th</sup> at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends ((in English language)

11:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian language)

Mon., Feb. 10<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: repose of the soul of Mrs. Joanne Lewicky (40<sup>th</sup> Day Memorial Service requested by Mrs. Rose Gaba and The Family)

6:00 p.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

6:30 p.m. Moleben of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ

Tue., Feb. 11<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for Mrs. Diane Hielbert (requested by Mr. Ted and Mrs. Amelia Malfair)

Wedn., Feb. 12<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for Mr. Josyf Myts and The Family

11:00 a.m. Sacrament of Reconciliation / Confession / Сповідь

11:30 a.m. Rosary: for Peace in Ukraine / Вервця: за Мир в Україні and Church History studies

Thurs., Feb. 13<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

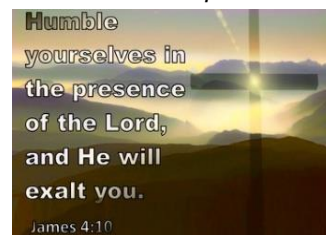
Fri. Feb. 14<sup>th</sup> at 9:30 a.m. The Divine Liturgy: repose of the soul of Mrs. Rose Ostopowich (40<sup>th</sup> Day Memorial Service requested by

Mrs. Martha Holick)

**SUNDAY** February 16<sup>th</sup> at 8:15 a.m. Rosary: (Service in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends ((in English language)

11:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (in Ukrainian language)



**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

## Liturgical propers in English language:

**Tone 5**, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 97-99

**Epistle: A reading from the Second Letter of Saint Paul to Timothy** (2 Tim. 3:10-15)

Timothy, my son: You have followed closely my teaching and my conduct. You have observed my resolution, fidelity, patience, love, and endurance, through persecutions and sufferings in Antioch, Iconium, and Lystra. You know what persecutions I have had to bear, and you know how the Lord saved me from them all. Anyone who wants to live a godly life in Christ Jesus can expect to be persecuted. But all the while evil men and charlatans will go from bad to worse, deceiving others, themselves deceived. You, for your part, must remain faithful to what you have learned and believed, because you know who your teachers were. Likewise, from your infancy you have known the Sacred Scriptures, the source of the wisdom which through faith in Jesus Christ leads to salvation.



**Gospel:** (Luke 18:10-14)

The Lord told this parable: "Two men went up to the temple to pray; the one was a Pharisee, the other a tax collector. The Pharisee with head unbowed prayed in this fashion: 'I give you thanks, O God, that I am not like the rest of men – grasping, crooked, adulterous – or even like this tax collector. I fast twice a week. I pay tithes on all I possess.' The other man, however, kept his distance, not even daring to raise his eyes to heaven. All he did was beat his breast and say, 'O God, be merciful to me, a sinner.' Believe me, this man went home from the temple justified but the other did not. For everyone who exalts himself shall be humbled while he who humbles himself shall be exalted."

## Літургійні частини Українською мовою:

**Глас 5**, текст з книги "*Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого*"; ст. 96-98

**Апостол: 3 другого послання до Тимотея Св. Апостола Павла читання:** (2 Тм. 3, 10-15)

Сину Тимотею, ти ж слідував моїй науці, моїй поведінці, моїй настанові, вірі, довготерпеливості, любові, постійності, у переслідуваннях, у стражданнях, які були спіткали мене в Антіохії, в Іконії та в Лістрі. Яких то переслідувань не переніс я на собі! А від усіх Господь мене визволив! Та й усі, що побожно хочуть жити у Христі Ісусі, будуть переслідувані. А лихі люди й дурисвіти будуть чим далі, тим до гіршого посуватися, зводячи інших, і самі зведені. Ти ж тримайся того, чого навчився і в чому переконався. Відаєш бо, від кого ти навчився, і вже змалку знаєш Святе Письмо, яке вірою у Христа Ісуса може тобі дати мудрість на спасіння.



**Євангеліє:** (Лк 18, 10-14)

Сказав Господь притчу оцю: "Два чоловіки зайшли в храм помолитись: один був фарисей, а другий – митар. Фарисей, ставши, молився так у собі: Боже, дякую тобі, що я не такий, як інші люди – грабіжники, неправедні, перелюбці, або як оцей митар. Пощу двічі на тиждень, з усіх моїх прибутків даю десятину. А митар, ставши здалека, не смів і очей звести до неба, тільки бив себе в груди, кажучи: Боже, змилуйся надо мною грішним! Кажу вам: Цей повернувся виправданий до свого дому, а не той; бо кожний, хто виноситься, буде принижений, а хто принижується, – вивищений."

**THANK THANK YOU VERY MUCH!**

**ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**



## HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:

The people of Ukraine need your help. As we mark the 11<sup>th</sup> year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stay informed! Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>

[https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc\\_cid=839560d5dd&mc\\_eid=995513d2e2](https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2)

**Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help our church, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make

## SUNDAY COLLECTION REPORT

	ACTUAL	BUDGET	VARIANCE
	<u>Sunday Donations</u>	<u>Weekly Requirement</u>	<u>Shortfall/Surplus</u>
February 2, 2025	\$1,200	\$2,360	-\$1,160
Year to Date (YTD)	\$4,844	\$11,800	-\$6,956

donations, participate at our parish community Christian ministry, implement projects and ministry, volunteer, support our parish community and via our church helping people, organized, volunteered, hospitably supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Ukrainian Catholic Church communities in Okanagan Valley!



**DONATIONS!** Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to [dormitiontransfer@gmail.com](mailto:dormitiontransfer@gmail.com) or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8. PLEASE, DO NOT FORGET TO INCLUDE A MEMO FOR WHAT THE E-TRANSFER IS FOR.** Thank you for your understanding and care by supporting and generously donating at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

### GREETINGS!

### ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!



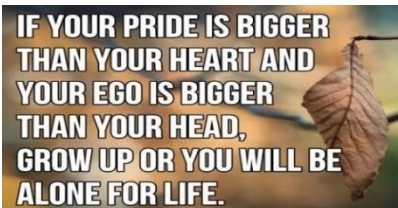
**May the Almighty God bless** in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Bohdan Vovkanych on his birthday (Feb. 6<sup>th</sup>), Andrii Mazurchak on his birthday (Feb. 9<sup>th</sup>), Mr. Andriy Prokopiv on his birthday (Feb. 10<sup>th</sup>), Mrs. Shelley Verhelst on her birthday (Feb. 11<sup>th</sup>), Mrs. Valerie Zuk on her birthday (Feb. 12<sup>th</sup>), Marichka Fedorov on her birthday (Feb. 12<sup>th</sup>), Mr. Brian and Mrs. Iryna Posthumus on their wedding anniversary (Feb. 13<sup>th</sup>), Joelle Lalach on her birthday (Feb. 15<sup>th</sup>), and to all the faithful parishioners Christians celebrating Christmas time as Pilgrims of Hope, their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

### NEWS and ANNOUNCEMENTS:

Please join our Christian prayerful community by visiting and following our parish Facebook page: [DormitionKelowna Parish: https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5](https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5)

Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and

especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, genocidal war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all healthy and safe!



#### PRINCIPAL LITURGY & CONFESSIONS SCHEDULE:

Sundays: 9:00 AM (English)  
11:00 AM (Ukrainian)

Weekdays: 9:30 AM Daily

CONFESSIONS: 20 minutes prior to each Eucharistic Liturgy or upon request at other times

Visiting hours: Sunday 8:00 - Noon / Weekdays 9:00 - Noon  
Website: kelowna.nweparchy.ca Tel. 250-860-7295

#### ОСНОВНИЙ РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ І СПОВІДЬ

неділя: 9:00 (англійська)  
11:00 (укр.)

будні: 9:30 ранку щодня

СПОВІДЬ: за 20 хвилин до кожної Євхаристійної Літургії або за бажанням в інший час

Години відвідування: Неділя 8:00 - 12:00 / будні 9:00 - 12:00  
Сайт: kelowna.nweparchy.ca тел. 250-860-7295

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M, Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Helen Hut, Kelly Kokolski, Ken Fiddes, Angela Killen, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, His Grace Most Rev. Metropolitan Lawrence Huculak, Most. Rev. Bishop Gregory Bittman, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have

"PRIDE IS THE OLDEST AND MOST COMMON OF SINS. HUMILITY IS THE RAREST AND MOST BEAUTIFUL OF GRACES."

J.C. RYLE

someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.



**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

### Discover Canada's 2<sup>nd</sup> National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky. You can also tour the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

**Open:** Tuesday to Friday – 10 am to 5pm

Saturday – 10 am to 1 pm

Sunday – after 10 a.m. Liturgy

Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine

7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: [bvmartyrshrine.com](http://bvmartyrshrine.com)

Call 204-338-7321 Email: [info@bvmartyrshrine.com](mailto:info@bvmartyrshrine.com)



consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! ***Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.***

**Christian prayers-petitions for Ukraine:** *«Ще молимося, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілив рани терплячих, подав свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир. Господи, вислухай і милостиво помилуй.»*

*We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our*

*Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.*

*Ще молимося, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй.»*

**JUBILEE YEAR 2025**  
PILGRIMS OF HOPE  
**DESIGNATED PILGRIMAGE SITE**  
UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF NEW WESTMINSTER

**2025 ЮВІЛЕЙНИЙ РІК**  
ПАЛОМНИКИ НАДІЇ  
**ВИЗНАЧЕНЕ МІСЦЕ**  
**ПАЛОМНИЦТВА**  
НЬЮ-ВЕСТМІНСТЕРСЬКА ЄПАРХІЯ УГКЦ



Welcome to all who seek reconciliation and a new beginning in life.

**“Hope does not disappoint!”** (Rom 5:5)

Вітаємо всіх, хто прагне примирення та нового початку життя.

**«Надія ж не засоромить!»** (Рим 5:5)

YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyFYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky! The Redemptorist TV team: [www.redemptorist.tv](http://www.redemptorist.tv)

### **YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS**

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In

**P**RIDE goes before  
**destruction**, and a  
haughty spirit before a fall.

Proverbs 16:18

We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people.

Lord, hear us and have mercy.



**FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue,

Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$ \_\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry.



**YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU:** Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leader volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Contact Mrs. Gloria Dudych. or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.**

**If you wish to help or have any questions, wish to help, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Gloria Dudych.**




**Our Parish Executive Council Meeting** is at 7 p.m. on Monday, February 10<sup>th</sup>, 2025 A.D.



**JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.


BIBLE STUDY - GROUPS DISCUSSIONS - YOUTH EVENTS



**Dormition Youth Group**  
**Церковна Група Молоді**

Join our Church Youth Group  
(Youth 17-35 years old)  
Зaproшуємо молоді віком від 17-35

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church  
Youth Coordinator: Oksana Makovych  
P: 250-860-7295  
Address: 1091 Coronation Ave, Kelowna, BC  
Telegram: <https://t.me/MSChyDudych>  
Website: <http://www.dormition.ca/>



### **Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:**

Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/> • Formed:

Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>

• Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with

Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>

• Жубе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Світ.: <https://dyvensvit.org>

Катехизм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>



**SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program.



The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy' but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

Also there is usually another table set up for the older children for any activity or socialization they would like. We are also working organizing children-youth choir in our Christian parish community.

If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250-801-7538 [Marilyn\\_daulat@hotmail.com](mailto:Marilyn_daulat@hotmail.com) or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць.



**Home Blessing and Pastoral Annual Visitations** sign up list, to arrange with Pastor Rev. Fr. Pavlo Myts the actual date and time, is available at the entrance to the church in the vestibule and at the parish hall.

### Why Do We Bless Homes?

The blessing of homes constitutes an invocative blessing, meaning that by his prayer and by the sprinkling of Holy Water the priest invokes God's blessings and protection upon the home and those living in it. We bless homes for many reasons:

*to reveal the home as what God had created it to be, a way to Heaven  
to rid the home of every evil † to show that the family is a small Church unit in Christ*

*to consecrate the home and all activity in it to God †to fill the home and all who live in it with the fullness of God*

Traditionally, the priest personally visits all his parishioners each year to pray with them in the place where they live, and to bless their surroundings with the newly sanctified water of Theophany. By sanctifying our homes we extend the grace of God to our individual dwellings.

Just as our souls, so also our homes become tainted by the sins of those living in them and consequently lose God's protective power. We cleanse our souls of sins at least once a year and the church is blessed with the newly blessed water every year, so should our homes be sanctified with Holy Water to invoke God's blessings and protection on it and its inhabitants. As we renew the insurance on our home every year, so we should renew our insurance of God's protection and His blessing which is of greater importance and more effective.

*What should we do during a home blessing?* As we welcome our priest during the holy season of Theophany to bless our home, let us be mindful that he is bringing to us the "blessing of the Jordan," and that unless God protects and blesses our home, we "labour in vain." (Ps. 12 7:1)



Each family is considered a small church and the family table is the home altar. When the priest comes, have as many family members there as possible. If you do not have an icon corner, ensure that you set up a place for prayer either at the kitchen or dining table. On the table include an icon and a lit candle. You may also include anything that you may want to have blessed (i.e. icon, cross, personal item, etc.) Make sure that the lights are on in every room. The priest will begin the blessing at the icon corner or table. If you have children, they may lead the priest, while holding a candle, to each room in the house. This is also a wonderful time for you and your priest to visit and to get to know each other better.

**Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish:** If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at [dormitionkitchen@gmail.com](mailto:dormitionkitchen@gmail.com) Tel: (250) 763-7447 **CABBAGE ROLLS** (Rice and Meat (a little spicy) ) FOR SALE \$10 a dozen.



**KF Centre, музей історії авіації в Оканаган пропонує тур для український переселенців.** Тривалість туру- близько години. Вартість туру - \$10 на 4 осіб. Кількість осіб в групі необмежена Просимо Вас звертатися до пані Власти Фантич.



	Pyrohy Perogies	\$12.00 per dozen	
	Holubtsi Cabbage Rolls	\$12.00 per dozen	
	Borsch – Soup	\$12.00 per litre	 <i>Borscht Soup</i>
	Kushbasa Sausage	\$12.00 per ring	



[DormitionOfficeManager@gmail.com](mailto:DormitionOfficeManager@gmail.com)  
Ph. (250) 763-7447

## Pope Francis teaches about sin of Pride

Pope Francis 07.01.14 Holy Mass Santa Marta

1 John 3: 22 - 4: 6



Abide in the Lord, the Christian, man or woman, is one who abides in the Lord. But what does this mean? Many things.

The Christian who abides in the Lord knows what is happening in his heart. That is why the Apostle says: 'Beloved, do not believe every spirit, but test the spirits'; know how to discern the spirits, to discern what you are feeling, what you are thinking, what you want, and whether it is truly to abide in the Lord or something else which distances you from the Lord. Our hearts always have desires, wants, thoughts: but are all of these from the Lord? That is why the Apostle says: test what you are thinking, what you are feeling, what you want... If it is in line with the Lord alright; but if not....

It is then necessary to test the spirits to see whether they are from God, for many false prophets have gone out into the world. Not only can the prophets be false, but also their prophecies and suggestions. That is why we always need to be watchful. Indeed a Christian is precisely a man or woman who knows how to watch his or her heart.

A heart in which many things come and go is like a local market where you find everything. This is precisely the reason why the constant work of discernment is so needed, in order to understand what is truly of the Lord. But how do I know that something is of Christ? The Apostle John indicates the criteria we should follow. 'Every spirit which confesses that Jesus Christ has come in the flesh is of God, and every spirit which does not confess Jesus is not of God. This is the spirit of antichrist, of which you heard that it was coming, and now it is in the world already'.

It is so simple: if what you desire, or what you think travels down the road of the Incarnation of the Word, of the Lord who comes in the flesh, it means that it is of God. However, if it does not travel by that road, then it does not come from God. Essentially, it is a matter of recognizing the road travelled by God, who emptied himself, who humbled himself unto death on the Cross. Self abasement, humility and also humiliation: this is the way of road of Jesus Christ.

Therefore, if a thought or a desire leads you on the road of humility, of self-abasement and of service to others, it is of Jesus; but if it leads you on the road of self-importance, of vanity and of pride, or on the road of abstract thought, it is not of Jesus. The temptations Jesus underwent in the desert attest to this. All three of the devil's temptations to Jesus were suggestions aimed at distancing Jesus from this path, from the path of service, from humility, from humiliation, from the act of love he made by his life.

Let us think about this today. It will do us good. First: what is going on in my heart? What am I thinking? What am I feeling? Do I pay attention to what comes and goes or do I let it go? Do I know what I want? Do I test what I desire? Or do I simply take everything? Beloved, do not believe every spirit; but test the spirits. Often our hearts are like a road that everyone takes. This is precisely why we need to test and ask ourselves if we always choose the things that come from God, if we know what comes from God, if we know the right criteria by which we should discern our desires and our thoughts. And, we must never forget that the true criteria is the Incarnation of God.

Pope Francis 05.11.17 Angelus, St Peter's Square

31st Sunday in Ordinary Time Year A

Matthew 23: 1-12

Dear Brothers and Sisters, Good morning!

Today's Gospel passage (cf. Mt 23:1-12) is set in the final days of Jesus' life, in Jerusalem; days filled with expectations and also tension. On the one hand, Jesus directs harsh criticism at the scribes and Pharisees, and on the other, he entrusts important mandates to Christians of all times, thus also to us.

He says to the crowd: "The scribes and the Pharisees sit on Moses' seat; so practice and observe whatever they tell you". Meaning that they have the authority to teach what is in conformity with the Law of God. However, immediately after, Jesus adds: "but do not do 'what they do; for they preach, but do not practice'" (vv. 2-3). Brothers and sisters, a frequent flaw of those in authority, whether civil or ecclesiastic authority, is that of demanding of others things — even righteous things — that they do not, however, put into practise in the first person. They live a double life. Jesus says: "They bind heavy burdens, hard to bear, and lay them on men's shoulders; but they themselves will not move them with their finger (v. 4). This attitude sets a bad example of authority, which should instead derive its primary strength precisely from setting a good example. Authority arises from a good example, so as to help others to practise what is right and proper, sustaining them in the trials that they meet on the right path. Authority is a help, but if it is wrongly exercised, it becomes oppressive; it does not allow people to grow, and creates a climate of distrust and hostility, and also leads to corruption.

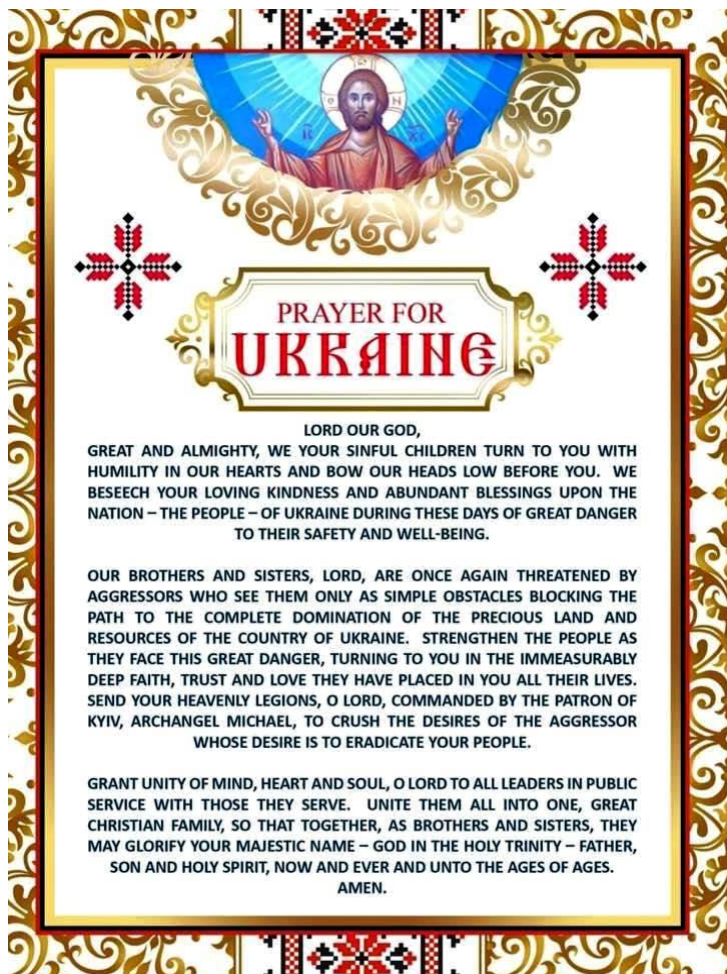
Jesus openly denounces some of the negative conduct of the scribes and of some Pharisees: "they love the place of honour at feasts and the best seats in the synagogues, and salutations in the market places" (vv. 6-7). This is a temptation that corresponds to human pride and that is not always easy to overcome. It is the attitude of living only for appearances.


Then Jesus entrusts the mandates to his disciples: "you are not to be called rabbi, for you have one teacher, and you are all brethren. [...] Neither be called masters, for you have one master, the Christ. He who is greatest among you shall be your servant" (vv. 8-11).

We disciples of Jesus must not seek titles of honour, of authority or supremacy. I tell you, it pains me personally to see people who, psychologically, live in pursuit of vain accolades. We disciples of Jesus must not do this, because among ourselves there must be a simple and fraternal attitude. We are all brothers and sisters and in no way must we abuse others or look down on them. No. We are all brothers and sisters. If we have received talents from the heavenly Father, we must place them at the service of our brothers and sisters, and not exploit them for our own satisfaction and personal interests. We must not consider ourselves superior to others; modesty is essential for an existence that seeks to conform to the teaching of Jesus, who is meek and humble of heart and came not to be served but to serve.

May the Virgin Mary, "humble and exalted more than any creature" (Dante, Paradiso, xxxiii:2), help us, with her motherly intercession, to spurn pride and vanity, and to be meek and docile to the love that comes from God, for the service of our brothers and sisters and for their joy, which will also be our own.

Internet source: <https://sites.google.com/view/popefrancishomilies/pride>



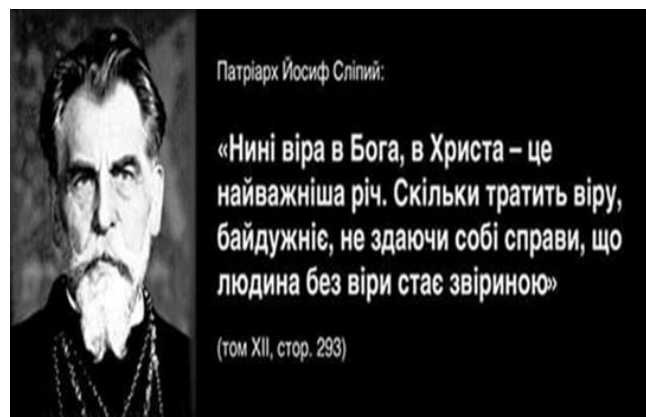


**PRAYER FOR  
UKRAINE**

LORD OUR GOD,  
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.  
AMEN.



**Patriarch Josyf Cardinal Slipiy teaches and reminds all:**  
**“Today faith in God, in Christ – is the most important thing.**  
**How many people lose their faith,**  
**become careless,**  
**do not even realize, that a human person without faith**  
**becomes an animal. (vol. XII, page 293)**

Dignity<sup>®</sup>  
MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director  
 ☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544  
 terance.coderre@@Sci-us.com

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
 www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Вічна Пам'ять

250.860.7077

**Springfield**  
FUNERAL HOME

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,



